# LESSON TWENTY **IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE VERBS** THE SPECIAL VERB εἰμί

In this lesson we are going to study the IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE VERB.

IMPERFECT (tense) - denotes continued action in past time.

ACTIVE (voice) - denotes the subject in the sentence is doing the action to someone.

INDICATIVE (mood) - denotes the verb is expressing a factual statement, as opposed to an expression of a possibility, a wish, or a command.

#### THE AUGMENT OF PAST TENSE VERBS

Verbs that express past tense action have an AUGMENT placed at the beginning of the stem of the verb.

1) The AUGMENT placed at the beginning of the stem of verbs that do not begin with a vowel is EPSILON ( $\epsilon$ ).

**EXAMPLE:** λύω **ἕλυον** is changed to I loose I was loosing è λυ ον augment + stem + imperfect personal ending

2) Verbs that begin with a vowel lengthen that vowel, except **a** lengthens to **n** 

EXAMPLES:	1)	<b>ἐγείρω</b> I raise up	lengthens to	<b>ἤγειρον</b> I was raising
	2)	<b>άκούω</b> I bear	lengthens to	<b>ἤκουον</b> Lwas hearing

I hear

**LESSON 20** Page 1

All Materials Copyright © 2024, The Bible Translation & Exegesis Institute of America, www.bteministries.org The GreacaII font used in this work is available from Linguist's Software, Inc., www.linguistsoftware.com.

I was hearing

**LESSON 20** 

#### **IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE AUGMENT AND "ENDINGS"**

	SINGULAR	PLURAL		
1 <sup>st</sup> PERSON	Ι ἐον	we <b>έομεν</b>		
2 <sup>nd</sup> PERSON	you (thou) <b>ˈċɛ</b> S	you (ye) <b>É€T€</b>		
3 <sup>rd</sup> PERSON	he, she, it $\dot{\boldsymbol{\epsilon}}\boldsymbol{\epsilon}(\boldsymbol{\nu})$	they <b>έον</b>		

NOTICE: 1) The third person singular has the MOVEABLE NU (ν). When the third person singular comes before a word that starts with a vowel or at the end of a sentence, a NU (ν), called a MOVEABLE NU (ν), is added to it. This rule applies only where the MOVEABLE NU (ν) occurs. The MOVEABLE NU (ν) occurs in very few forms.

2) The first person singular and the third person plural are the same in form. Only the context can determine which is being used.

#### ΤΗΕ IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE OF λύω

	<u>SINGULAR</u>	PLURAL
1 <sup>st</sup> PERSON	čλυον	<b>έλυόμ</b> εν
	I was loosing	We were loosing
2 <sup>nd</sup> PERSON	č λυες	έλύετε
	You (thou) were loosing	You (ye) were loosing
3 <sup>rd</sup> PERSON	<b>ἔλυ</b> ε(ν)	<b>č</b> λυον
	He, She, It was loosing	They were loosing

#### Notice: 1) The third person singular has the MOVEABLE NU ( $\nu$ ).

2) The first person singular and the third person plural are the same in form. Only the context can determine which is being used.

Page 3 All Materials Copyright © 2024, The Bible Translation & Exegesis Institute of America, www.bteministries.org The Greacall font used in this work is available from Linguist's Software, Inc., www.linguistsoftware.com.

**LESSON 20** 

#### <u>THE SPECIAL VERΒ εἰμί</u>

In this section we want to present the special verb  $\epsilon i \mu i$ .

The verb  $\epsilon i \mu i$  is translated "I am" and expresses *existence* or *state of being*. This is a very special word used in the New Testament as we will see when we take the reading exercise for this lesson.

Because this verb does not express that the subject is doing something to someone, the NOMINATIVE CASE is used to complete its meaning instead of the usual ACCUSATIVE CASE.

At this time we want to present the PRESENT ACTIVE INDICATIVE and the IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE of  $\epsilon i \mu i$ .

#### PRESENT ACTIVE INDICATIVE OF eiµí

	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup> PERSON	εἰμί	ἐσμέν
	I am	We are
2 <sup>nd</sup> PERSON	εî	ἐστέ
	You (thou) are	You (ye) are
3 <sup>rd</sup> PERSON	<b>ἐστί</b> (ν)	εἰσί(ν)
	He, She, It is	They are

#### <u>THE IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE OF εἰμί</u>

	SINGULAR	PLURAL
1 <sup>st</sup> PERSON	ח <b>μην</b> I was	<b>ημεν</b> We were
2 <sup>nd</sup> PERSON	<b>η̂s</b> You (thou) were	<b>ὴτε</b> You (ye) were
3 <sup>rd</sup> PERSON	<b>η</b> ν He, She, It was	<b>ἦσαν</b> They were

After you review this lesson you should go on to the pronunciation and reading exercise for this lesson.

LESSON 20 Page 5

# LESSON TWENTY EXERCISE ONE PRONUNCIATION EXERCISES

In this exercise we are going to study the IMPERFECT ACTIVE INDICATIVE  $\epsilon i \mu i$  verbs in the text of John 1:1-18. All of the material that we have studied in Lessons 11-19 is now <u>underlined</u> and PARSED in the text. It would be beneficial for you to take the chart on the verb  $\epsilon i \mu i$ , page 26, out of the Charts Section Notebook for reference as we go through this exercise.

Line 1:	(1) ' <u>Ev</u>	DAT.S.F. DEC.N.(14) I <b>ἀρχῆ</b> Deginning	3PERS.SING. MPERF.ACT.IND.(2 <b>ἦν</b> Was	6) NOM.S.M. ART.(13) <b><u>b</u></b> the	νομ 2dec. <u>λόγ</u> wo	N.(12) CONJ.
Line 2:	NOM.S.M. NOM.S.M. ART.(13) 2DEC.N.( $\dot{\mathbf{b}}$ $\Lambda \dot{0} \gamma 0$ the Word	$\frac{12}{5} \qquad \frac{12}{7}$	s.sing. <u>CT.IND</u> .(26) ע און/as		ACC.S.M. ART.(13) <b>ΤῸν</b> the	ACC.S.M. 2DEC.N.(12) <b>Өсо́р</b> God,
Line 3:	$\begin{array}{c} \text{NOM.S.M.}\\ \text{CONJ.} & 2\text{DEC.N.}(12)\\ \hline \textbf{Kal} & \Theta \textbf{e} \delta \textbf{S}\\ \text{and} & \text{God} \end{array}$	3PERS.SING IMPERF.ACT.IN ην Was		13) 2DEC.N.(12 <b>λόγος</b>	2)	NOM.S.M. DEM.PRO.(21) <b>OUTOS</b> this one
Line 4:	3PERS.SING. IMPERF.ACT.IND.(26) <b>ην</b> was	PREP. W/DAT.(18) <u>έν</u> in	DAT.S.F. 1DEC.N.(14) <b>ἀρχῆ</b> beginning	PREP. W/ACC.(18) <b>πρòς</b> with	ACC.S.M. ART.(13) <b>TÒV</b> the	ACC.S.M. 2DEC.N.(12) <b>Θεόν</b> . God.
Line 5:	(3) πάντα all things		Gen.sing.m. Per.pro.(20) <b>αὐτοῦ</b> him	<b>ἐγένετο,</b> became,	CONJ. Kal and	PREP. W/GEN.(18) <b>χωρὶς</b> without
Line 6: _	gen.sing.m. 3p.pers.pro.(20) <b>айтой</b> him	<b>ἐγένετο</b> became	<b>οὐδὲ</b> not even or		•	<b>έγονεν.</b> as become.

# EXERCISE ONE (continued)

Line 7:	(4) $\frac{\tilde{\epsilon}\nu}{in}^{\text{PREP.}}$	DAT.SING.N 8) 3P.PER.PRO.O <b>a</b> ئtộ him		4) IMPERF.A	s.sing. <u>ACT.IND</u> .(26) ק <b>ע,</b> vas,	NOM.s CONJ. ART.( <u>Kaì</u> <u>ή</u> and the	13) 1DEC.N.(14) ζωὴ
Line 8:	3PERS IMPERF.AC	CT.IND.(26) V,	NOM.S.N. ART.(13) $\frac{\mathbf{T}\dot{0}}{\text{the}}$	<b>φῶS</b> light	GEN.PL.M. ART.(13) $\underline{\mathbf{T}\hat{\boldsymbol{\omega}}\boldsymbol{\nu}}$ of the	2DE <b>مُەلە</b>	N.PL.M. C.N.(12) Dώπων, nen,
Line 9:	(5) <u>Ka</u> and	<u>ι τὸ</u>	<sup>13)</sup> φά	ŵS	PREP. DAT.(18) <b>έν</b> in	DAT.S.F. ART.(13) <b>T</b> Ŋ the	DAT.S.F. 1DEC.N.(15) <b>σκοτία</b> darkness
Line 10:	3 PERS.SING. PRES.ACT.IND.(1 <b>φαίνει</b> , shines,	0) CONJ. <u>Kal</u> and	NOM.S.I ART.(13 <b>بُ</b> the	) 1DEC <b>σκο</b>	M.S.F. C.N.(15) 3P <b>DTĹŒ</b> kness	ACC.S.N. .PER.PRO.(20) <u>avtò</u> it	<b>oບໍ</b> not
Line 11:	<b>κατέλα</b> overtak		<b>Έγένετο</b> Became	۵۵۸ 2DEC. <b>مٌەلەر</b> Ma	Ν.(12) <b>ωπος</b>	<b>ἀπεστα</b> having b	λ <b>μένος</b> been sent
Line 12:	PREP. W/GEN.(18) <b>παρὰ</b> from	~		AT.SING.M. PER.PRO.(20) <u>αὐτῷ</u> to him	' <b>Ιωάνν</b> John	- ( )	NOM.S.M. DEM.PRO.(21) <b>OUTOS</b> this one
Line 13:	<sup>η</sup> λθεν came		ACC.S.F. IDEC.N.(15) .αρτυρίαι a testimony,		μαρτι he migh	•-	PREP. W/GEN.(18) <b>περὶ</b> concerning
Line 14:	GEN.S.N. ART.(13) <b>TOÛ</b> the	• •		<b>ΥΤΕS</b> all	<b>πιστεί</b> might b		PREP. W/GEN.(18) <b>&amp;Ľ</b> through

LESSON 20 Page 7

All Materials Copyright © 2024, The Bible Translation & Exegesis Institute of America, www.bteministries.org The Greacall font used in this work is available from Linguist's Software, Inc., www.linguistsoftware.com.

# EXERCISE ONE (continued)

Line 15:	GEN.SING.M. 3P.PER.PRO.(20 <b>αὐτοῦ.</b> him.	<sup>))</sup> (8) <b>0</b>		PERS.SING RF.ACT.IN ήν, Was	D.(26) DEM. <b>ÈKE</b>	$\frac{\text{M.S.M.}}{\text{PRO.}(22)} \qquad \begin{array}{c} \text{NOM.} \\ \text{ART.} \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ t \text{ one } \end{array} \qquad \begin{array}{c} \text{NOM.} \\ \hline \\ \\ \hline \\ \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ $	<sup>(13)</sup> <b>φω̂ς,</b>
Line 16:	<b>ἀλλ' ἵν</b> but th		<b>τυρήση</b> ght testifty		PREP. W/GEN.(18) <u><b>περ</b>ι</u> concerning	GEN.S.N. ART.(13) <b>TOÛ</b> the	<b>φωτός.</b> light.
Line 17:	(9) IMPER	$\frac{PERS.SING.}{F.ACT.IND.(26)}$	NOM.S.N. ART.(13) $\frac{\mathbf{T}\dot{0}}{\text{the}}$	<b>φῶς</b> light	NOM.S.N. ART.(13) $\underline{T\dot{O}}$ the	NOM.S.N. ADJ.(16) <u>άληθινόν</u> , true,	<b>ồ</b> which
Line 18:	<sup>3 pers. si pres.act.in φωτίζ enlighte</sup>	<sup>ID.(10)</sup> <u>ει</u> πάι	ντα <u>ἄι</u>	ACC.S.M 2DEC.N.(1 <b>2θρωπ</b> man	<sup>2)</sup> ἀ <u>ν</u> ἐρ	<b>ζόμενον</b> coming	PREP. W/ACC.(18) <u><b>eis</b></u> into
Line 19:	ART.(13)         2D           TÒν         KÓ	сс.s.м. <sub>EC.N.(12)</sub> <b><u>о</u>µо<i>µ</i>. (10) vorld.</b>	PREP. W/DAT.(18) <b>ČV</b> in	DAT.S.M ART.(13 <b>Tŵ</b> the		<sup>3PERS.SING</sup> IMPERF.ACT.INI <b>ἦν,</b> he was,	
Line 20:	NOM.S.M. ART.(13) <b>O</b> the	NOM.S.M. 2DEC.N.(12) <b>κόσμος</b> world	PREP. W/GEN.(18) <u><b>&amp;L'</b></u> through		GEN.SING.M. .PER.PRO.(20) <u>αὐτοῦ</u> him	<b>ἐγένετ</b> α became,	
Line 21:	NOM.S.M. ART.(13) <b><u>Ó</u> the</b>	2DEC.N.(12) 3P	acc.sing.m. .per.pro.(20) <u>αὐτὸν</u> him	<mark>οὐκ</mark> not	<b>čγνω</b> knew.	. (11)	PREP. W/ACC.(18) <b>eis</b> into
Line 22:	ACC.PL.N. ART.(13) Tà the things	ACC.PL.N. ADJ.(17) <b>čδta</b> his own	ἦλθε he cam		CONJ. Kal and	NOM.PL.M. ART.(13) <u>OL</u> the ones	NOM.PL.M. ADJ.(17) <u><b>čδιοι</b></u> his own

# LESSON 20

Page 8

# EXERCISE ONE (continued)

Line 23:	acc.sing.m. 3P.per.pro.(20 <u>aůtòv</u> him	)) οὐ πα	<b>ρέλαβον.</b> y received.	(12)	<b>ὄσοι</b> as many as	<b>δè čλαβον</b> but received
Line 24:	ACC.SING.M. 3P.PER.PRO.(20) <u>айто́р,</u> him,	<b>ἔδωκεν</b> He gave	DAT.PL.M. 3P.PER.PRO.(20) <u>avtois</u> to them	<sup>1DEC</sup> έξου		$\begin{array}{c} \text{GEN.S.M.} \\ \text{2DEC.N.(12)} \\ \textbf{E} \textbf{K} \textbf{V} \textbf{\alpha} & \underline{\textbf{\Theta} \textbf{\varepsilon} \textbf{O} \hat{\textbf{V}}} \\ \text{ildren} & \text{of God} \end{array}$
Line 25:	<b>γενέσθαι</b> to become,		<sup>3 PER:</sup> PRES.ACT <u>πιστεύ</u> s believ	.ind.(10) )ουσιν	PREP. W/ACC.(18) <u>eis</u> into	ACC.S.N. ART.(13) <b>τὸ ὄνομα</b> the name
Line 26:	GEN.SING.M. 3P.PER.PRO.(20) <u>aůtoû</u> · of him;	(13) <b>oì</b> who	ט <b>טֿוּ</b> not	PREP. W/GEN.(18) <b><u>è</u><u>ξ</u></b> out of	<u>αἱμάτα</u> bloods	
Line 27:	PREP. W/GEN.(18) <b>čĸ</b> out of	<b>θελήματος</b> will	<b>σαρκός,</b> of flesh,	<b>οὐδὲ</b> nor	PREP. W/GEN.(18) <u><b>č</b></u> K out of	<b>θελήματος</b> will
Line 28:	<b>ἀνδρός</b> of man,	$\dot{a}\lambda\lambda'$ but PREP. W/GEN.( $\dot{\epsilon}\kappa$ out o	18) 2DEC.N.(12) Θεοῦ	ẻγe	τ <b>υνήθησαι</b> were born.	$\mathbf{V}.  (14)  \frac{\mathbf{Kal}}{\mathbf{And}}$
Line 29:	NOM.S.M. ART.(13) <u>Ó</u> the	•	• • •	έ <b>νετο,</b> ecame,	CONJ. <u>Kal</u> and	ἐσκήνωσεν tabernacled
Line 30:	PREP. W/DAT.(18) <b>Č</b> V among	DAT.PL. 1P.PER.PRO.(19) <b>ἡμῖν,</b> us,	CONJ. Kal ć and	<b>θεασάμ</b> we behel	εθα <u>τ</u>	C.S.F. ACC.S.F. T.(13) IDEC.N.(15) $\underline{\eta}\nu$ <u><math>\delta\delta\xia\nu</math></u> he glory

LESSON 20 Page 9

All Materials Copyright © 2024, The Bible Translation & Exegesis Institute of America, www.bteministries.org The Greacall font used in this work is available from Linguist's Software, Inc., www.linguistsoftware.com.

# EXERCISE ONE (continued)

Line 31:	GEN.SING.M. 3P.PER.PRO.(20) <u>avtoû,</u> of him,	ACC.S.F. IDEC.N.(15) δόξαν ώς glory as	-	<b>ονογενο</b> .n only beg		PREP. W/GEN.(18) <b>παρὰ</b> from	GEN.S.M. 3DEC.N.(39) <b>Πατρός,</b> father,
Line 32:	<b>πλήρης</b> full	<b>χάριτος</b> of grace	CONJ. <u>Kaì</u> and	GEN.SI IDEC.Y <u>άληθε</u> trut	N.(15) E <b>ías</b> .	(15)	<b>Ιωάννης</b> John
Line 33:	3 PERS.SING. PRES.ACT.IND.(10) μαρτυρεί testifies	PREP. W/GEN.(18) <u><b>περὶ</b></u> concerning	3P.F <b>Q</b>	EN.SING.M. PER.PRO.(20) <b>ιὐτοῦ,</b> him,	CONJ. Kai and	<b>κέκραγε</b> has cried	<b>λέγων,</b> saying,
Line 34:		PERS.SING. <u>RF.ACT.IND.(</u> 26) <b>קֿע</b> was v	<b>ὃν</b> vhom	<b>εἶπον,</b> I said,	NOM.SM ART.(13) ' <u>O</u> the One	ὀπίσω	GEN.SING. 1P.PER.PRO.(19) <u><b>µOV</b></u> of me
Line 35:	<b>ἐρχόμενος</b> coming	PREP. W/GEN.( <b>ἔμπροσ</b> before	<sup>18)</sup> θέν	GEN.SI 1P.PER.PR <b>µ01</b> me	O.(19) <b>)</b>	<b>γέγονεν</b> has become	
Line 36:	NOM.S.M. ADJ.(16) 1 <u>πρῶτός</u> first	GEN.SING. P.PER.PRO.(19) <u>µov</u> of me	IMPERF.	RS.SING. ACT.IND.(26) שו was.	(16)	CONJ. W/GEN Kal <u>É</u> and out	X.(18) ART.(13) C ΤΟῦ
Line 37:	<u>πληρώματα</u> fullness	GEN.SING 3P.PER.PRC <b>QS</b> <u>aùto</u> of hin	0.(20) <b>D</b>	NOM.PL. 1P.PER.PRO.(1 <u>ἡμεῖς</u> ourselves	πά		<b>λάβομεν,</b> ve received,
Line 38:	<sup>CONJ.</sup> <u>καὶ</u> χάριν and grace	PREP. W/GEN.(18) <b>ἀντὶ</b> succeeding	•	<b>χάριτος</b> . grace.	. (17	) <b>ὃτι</b> because	NOM.S.M. ART.(13) <b><u>Ó</u></b> the
Line 39:	<u>νόμος</u>	PREP. W/GEN.(18) Διὰ Ν through	<u>Ιωσέω</u> Moses	-	δόθη, as given,	NOM.S.F. ART.(13) أي the	<b>χάρις</b> grace

Page 10

# EXERCISE ONE (continued)

Line 40:	CONJ. ART Kaì 1	<sup>(13)</sup> 1DE ἡ <u>ἀλι</u>	ом.s.ғ. С.N.(15) <b>фега</b> ruth	PREP. W/GEN.(18) <b>διὰ</b> through	<b>' Ιησού</b> Jesus	-	<b>στοῦ</b> ırist
Line 41:	<b>ἐγένετα</b> became.	<b>).</b> (18)	ACC.S.M. 2DEC.N.(12) $\Theta \epsilon \delta \nu$ God	<b>οὐδεὶς</b> no one	<b>ἑώρακε</b> has seen		<b>тотє ·</b> y time;
Line 42:	NOM.S.M. ART.(13) <b>Ó</b> the	<b>μονογενή</b> ς only begotter		12) ART.(13)	<b>ω̃ν</b> being	PREP. W/ACC.(18) <b>ELS</b> into	ACC.S.M. ART.(13) <b>TÒV</b> the
Line 43:	ACC.S.M. 2DEC.N.(12) <b>κόλπον</b> bosom	GEN.S.M. ART.(13) $\underline{TO\hat{v}}$ of the	<b>Πατρός</b> , Father,	NOM.S. DEM.PRO <b>ČKELV</b> that or	0.(22)	<b>ἐξηγήσ</b> declared (	
Matthew 11	<u>1:5</u>						
Line 44:	<b>τυφοὶ</b> blind	<sup>3PERS.F</sup> PRES.ACT.IN <b>άναβλέπα</b> are receivin	νD.(10) Ουσιν,	<b>καὶ χωλο</b> and lame	ὶ πε	3PERS.PL. PRES.ACT.IND <b>ριπατοῦ</b> are walkin	σιν.
Line 45:	<b>λεπροὶ</b> lepers	PRES.PA καθαρί	ERS.PL. ASS.IND.(24) ά <b>ζονται,</b> g cleansed,		ω <b>φοὶ</b> deaf	3PERS. PRES.ACT.I <b>άκούοι</b> are heat	ND.(10) ) <b>σιν</b>
Line 46:	<b>νεκροὶ</b> dead	<sup>3PERS.PL.</sup> PRES.PASS.INE <b>ἐγειροντ</b> are being rai	<sup>2.(24)</sup> каї, каї	<b>πτωχοὶ</b> poor	<u>εὐαγ</u>	<sup>3PERS.PL.</sup> ES.PASS.IND.() <b>'ΥΕλίζον</b> ing evange	<u>ται</u> .

Page 11 All Materials Copyright © 2024, The Bible Translation & Exegesis Institute of America, www.bteministries.org The Greacall font used in this work is available from Linguist's Software, Inc., www.linguistsoftware.com.

**LESSON 20**